

The Procter & Gamble Company

Rangka Kerja Privasi Data: Dasar Privasi Pengguna

Kemas Kini Terakhir: 10 Julai 2024

The Procter & Gamble Company dan anak syarikat serta ahli gabungannya di A.S. yang dikenal pasti dalam Ekshibit 1 (secara kolektif, “P&G”) menghormati kebimbangan anda tentang privasi.

P&G mengambil bahagian dalam Rangka Kerja Privasi Data Kesatuan Eropah-A.S. (EU-U.S. DPF), Sambungan UK kepada DPF Kesatuan Eropah-A.S. dan Rangka Kerja Privasi Data Switzerland-A.S. (Swiss-U.S. DPF) (secara kolektif, “DPF”) yang ditadbir oleh Jabatan Perdagangan A.S. P&G komited untuk mematuhi Prinsip DPF berkenaan dengan Data Peribadi Pengguna yang syarikat terima daripada Kesatuan Eropah (EU) United Kingdom dan Switzerland dengan bergantung kepada DPF. Dasar ini menerangkan cara P&G melaksanakan Prinsip Rangka Kerja Privasi Data untuk Data Peribadi Pengguna. Jika terdapat sebarang percanggahan antara terma dalam Polisi ini dan Prinsip DPF EU-A.S. dan/atau Prinsip DPF Swiss-U.S., Prinsip Rangka Kerja Privasi Data akan menentukan. Takrifan yang digunakan dalam Dasar ini hanya digunakan berkenaan dengan Dasar ini dan pensijilan Rangka Kerja Privasi Data P&G.

“**Pengguna**” bermaksud mana-mana orang natural yang berada di EU, UK atau Switzerland, tetapi tidak termasuk mana-mana individu yang bertindak atas kapasitinya sebagai Pekerja.

“**Pengawal**” bermaksud seseorang atau organisasi yang, bersendirian atau bersama-sama dengan orang lain, menentukan tujuan dan cara pemprosesan Data Peribadi.

“**Prinsip Rangka Kerja Privasi Data**” atau “**Prinsip DPF**” bermaksud Prinsip dan Prinsip Tambahan DPF.

“**EU**” bermaksud Kesatuan Eropah dan Iceland, Liechtenstein dan Norway.

“**Data Peribadi**” bermaksud sebarang maklumat, termasuk Data Sensitif, iaitu (i) mengenai individu yang dikenal pasti atau boleh dikenal pasti, (ii) yang diterima oleh P&G di A.S. daripada EU, UK atau Switzerland dan (iii) direkodkan dalam sebarang bentuk.

“**Pemproses**” bermaksud mana-mana orang natural atau undang-undang, pihak berkuasa awam, agensi atau badan lain yang memproses Data Peribadi bagi pihak Pengawal.

“**Data Sensitif**” bermaksud Data Peribadi yang menyatakan keadaan perubatan atau kesihatan, asal kaum atau etnik, pendapat politik, kepercayaan agama atau falsafah, keahlian kesatuan sekerja (termasuk pandangan atau aktiviti berkaitan kesatuan sekerja), kehidupan seks (termasuk seksualiti peribadi), maklumat tentang langkah keselamatan sosial, pelakuan atau dakwaan melakukan apa-apa kesalahan, apa-apa prosiding bagi apa-apa kesalahan yang dilakukan atau didakwa telah dilakukan oleh individu itu atau pelupusan prosiding tersebut atau hukuman mana-mana mahkamah dalam prosiding tersebut (termasuk prosiding pentadbiran dan sekatan jenayah).

“**UK**” bermaksud United Kingdom (dan Gibraltar).

“**Pekerja**” bermaksud mana-mana pekerja semasa, bekas atau bakal pekerja, kontraktor, pekerja pelatih atau pekerja sementara P&G atau mana-mana anak syarikat atau ahli gabungan EU, UK atau Switzerland, atau mana-mana individu berkaitan yang memproses Data Peribadi P&G berkaitan dengan hubungan pekerjaan, yang terletak di EU, UK atau Switzerland.

Pensijilan P&G kepada program Rangka Kerja Privasi Data, bersama-sama dengan maklumat tambahan tentang Program Rangka Kerja Privasi Data, boleh didapati di <https://www.dataprivacyframework.gov/>. Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang pemprosesan Data Peribadi Pengguna P&G berkenaan dengan maklumat yang dikumpul di laman webnya, sila lawati Dasar Privasi Pengguna Global P&G di <https://privacypolicy.pg.com/en/>.

Jenis Data Peribadi Yang Dikumpul P&G

P&G memperoleh Data Peribadi tentang Pengguna dalam pelbagai cara. Contohnya, P&G mengumpul Data Peribadi terus daripada Pengguna apabila mereka berinteraksi dengan laman web dan aplikasi mudah alih P&G (secara kolektif, “Perkhidmatan”). Syarikat boleh menggunakan maklumat ini untuk tujuan yang dinyatakan dalam [Dasar Privasi Pengguna Global](#) P&G.

Jenis Data Peribadi yang dikumpulkan oleh P&G tentang Pengguna termasuk:

- maklumat hubungan (seperti nama (termasuk nama panggilan, alias dan nama sebelumnya), gelaran, alamat e-mel, alamat surat-menyurat dan nombor telefon);
- ciri dan keutamaan peribadi (seperti julat umur, status perkahwinan dan keluarga, pilihan membeli-belah, bahasa yang dituturkan, data program kesetiaan dan ganjaran, data demografi isi rumah, data daripada platform media sosial, maklumat pendidikan dan profesional, hobi dan minat dan skor kecenderungan dari ketiga pihak (kemungkinan pembelian, mengalami peristiwa hidup, dsb.);
- maklumat transaksi dan komersil (seperti maklumat akaun pelanggan, data kelayakan, sejarah pembelian dan rekod berkaitan, rekod yang berkaitan dengan muat turun dan pembelian produk dan aplikasi, data bukan biometrik yang dikumpul untuk pengesahan pengguna (kata laluan, soalan keselamatan akaun) dan rekod perkhidmatan pelanggan);
- ID unik dan butiran akaun (seperti nombor pelanggan, nombor akaun, nombor langganan, nombor program ganjaran), pengecam sistem (termasuk nama pengguna atau bukti kelayakan dalam talian), pengiklan peranti, ID pengiklanan dan alamat IP;
- maklumat dalam talian & teknikal seperti (seperti alamat IP, alamat MAC, SSID atau pengecam peranti lain atau pengecam berterusan, ID pengguna dalam talian, kata laluan yang disulitkan, ciri peranti (seperti maklumat penyemak imbas), log pelayan web, log aplikasi, data penyemakan imbas, data tontonan (TV, penstriman), penggunaan laman web dan aplikasi, kuki pihak pertama, kuki pihak ketiga, kuki kilat, kuki Silverlight, suar web, gif jelas dan tag piksel);
- geolokasi tepat (seperti latitud/longitud);
- maklumat berkaitan kesihatan (seperti maklumat kesihatan dan gejala am, maklumat berkaitan kehamilan atau maklumat tentang kesihatan fizikal atau mental, keadaan penyakit, sejarah perubatan atau rawatan atau diagnosis perubatan, ubat-ubatan yang diambil dan maklumat berkaitan);
- maklumat kewangan (seperti nombor akaun bank dan butiran serta maklumat kad pembayaran);
- ID keluaran kerajaan atau ID cukai;
- maklumat audio dan visual (seperti gambar, imej video, rakaman CCTV, rakaman pusat panggilan dan rekod pemantauan panggilan dan mel suara);
- peranti pintar dan data sensor (seperti rekod peranti pintar, produk Internet Benda);
- data tentang isi rumah atau anak-anak (seperti bilangan anak anda, saiz lampin anak anda, jantina dan umur mereka);
- data biometrik (seperti data pengecaman muka dan perwakilan matematik pengecam biometrik anda); dan
- maklumat yang diperoleh daripada maklumat lain yang disenaraikan dalam bahagian ini.

Selain itu, P&G memperoleh Data Peribadi, seperti maklumat hubungan dan akaun kewangan wakil vendornya (seperti pemproses pembayaran dan pembawa penghantaran). P&G

menggunakan maklumat ini untuk mengurus perhubungannya dengan pihak ini, memproses pembayaran dan melaksanakan kewajipan kontrak P&G.

P&G juga boleh mendapatkan dan menggunakan Data Peribadi Pengguna dengan cara lain di mana P&G memberikan notis khusus pada masa pengumpulan.

Amalan privasi P&G berkenaan pemprosesan Data Peribadi Pengguna mematuhi Prinsip Notis Rangka Kerja Privasi Data; Pilihan; Akauntabiliti untuk Pemindahan Seterusnya; Keselamatan; Integriti Data dan Had Tujuan; Akses; dan Rekursa, Penguatkuasaan dan Liabiliti.

Notis

P&G menyediakan maklumat dalam Dasar ini dan [Dasar Privasi Pengguna Global](#) syarikat tentang amalan Data Peribadi Penggunanya, termasuk jenis Data Peribadi yang dikumpul P&G, jenis pihak ketiga di mana P&G mendedahkan Data Peribadi dan tujuan berbuat demikian, hak dan pilihan Pengguna untuk mengehendakkan penggunaan dan pendedahan Data Peribadi mereka dan cara menghubungi P&G tentang amalannya berkaitan Data Peribadi.

Maklumat yang berkaitan juga boleh didapati dalam notis yang berkaitan dengan aktiviti pemprosesan data tertentu.

Pilihan

P&G secara amnya menawarkan Pengguna peluang untuk memilih sama ada Data Peribadi mereka boleh (i) didedahkan kepada Pengawal pihak ketiga atau (ii) digunakan untuk tujuan yang berbeza secara material daripada tujuan maklumat asalnya dikumpulkan atau kemudiannya dibenarkan oleh Pengguna yang berkaitan. Setakat yang diperlukan oleh Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, P&G memperoleh persetujuan ikut serta untuk kegunaan dan pendedahan Data Sensitif tertentu. Pengguna boleh menghubungi P&G seperti yang dinyatakan di bawah mengenai penggunaan atau pendedahan Data Peribadi mereka oleh syarikat. Melainkan P&G menawarkan Pilihan yang sesuai kepada Pengguna, syarikat menggunakan Data Peribadi hanya untuk tujuan yang secara material sama seperti yang dinyatakan dalam Dasar ini.

Perkongsian Data Peribadi Pengguna

Dasar ini dan [Dasar Privasi Pengguna Global](#) P&G menerangkan perkongsian Data Peribadi Pengguna P&G.

P&G berkongsi Data Peribadi Pengguna dengan ahli gabungan dan anak syarikatnya, yang mungkin termasuk mana-mana entiti dalam rangkaian syarikat P&G, untuk tujuan mengendalikan perniagaan P&G dan menyediakan produk serta perkhidmatan P&G. P&G juga boleh berkongsi Data Peribadi Pengguna dengan Pemproses pihak ketiga yang dilantik oleh syarikat untuk melaksanakan perkhidmatan bagi pihaknya, seperti pemprosesan dan kebenaran pembayaran, pemenuhan pesanan, pengangkutan, pelepasan kastam, pemasaran, analisis data, sokongan pelanggan dan pencegahan penipuan. Pemproses pihak ketiga ini boleh menggunakan Data Peribadi Pengguna hanya bagi pihak P&G dan menurut arahan P&G, untuk tujuan menyediakan perkhidmatan kepada P&G seperti yang diterangkan di atas. P&G boleh mendedahkan Data Peribadi Pengguna tanpa menawarkan peluang untuk menarik diri, dan mungkin dikehendaki mendedahkan Data Peribadi itu, (i) kepada Pemproses pihak ketiga yang dilantik oleh syarikat untuk melaksanakan perkhidmatan bagi pihaknya dan menurut arahannya, (ii) jika ia dikehendaki berbuat demikian oleh undang-undang atau proses undang-undang, atau (iii) sebagai tindak balas kepada permintaan sah daripada pihak berkuasa awam, termasuk untuk memenuhi keperluan keselamatan negara, kepentingan awam atau penguatkuasaan undang-undang. P&G juga berhak untuk memindahkan Data Peribadi sekiranya berlaku audit atau jika syarikat menjual atau memindahkan semua atau sebahagian perniagaan atau asetnya (termasuk sekiranya berlaku penggabungan, pemerolehan, usaha sama, penyusunan semula, pemansuhan atau pembubaran).

Akauntabiliti untuk Pemindahan Seterusnya Data Peribadi

Dasar ini dan [Dasar Privasi Pengguna Global](#) P&G menerangkan perkongsian Data Peribadi Pengguna P&G.

Kecuali seperti yang dibenarkan atau dikehendaki oleh undang-undang yang terpakai, P&G memberi Pengguna peluang untuk menarik diri daripada berkongsi Data Peribadi mereka dengan Pengawal pihak ketiga. P&G memerlukan Pengawal pihak ketiga yang didedahkan kepadanya Data Peribadi Pengguna untuk bersetuju secara kontrak untuk (i) hanya memproses Data Peribadi bagi tujuan terhad dan tertentu selaras dengan persetujuan yang diberikan oleh Pengguna yang berkaitan, (ii) menyediakan tahap perlindungan yang sama untuk Data Peribadi seperti yang diperlukan oleh Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, dan (iii) memaklumkan P&G dan menghentikan pemrosesan Data Peribadi (atau mengambil langkah pemulihan lain yang munasabah dan sesuai) jika Pengawal pihak ketiga menentukan bahawa ia tidak dapat memenuhi kewajibannya untuk menyediakan tahap perlindungan yang sama bagi Data Peribadi seperti yang diperlukan oleh Prinsip Rangka Kerja Privasi Data.

Berkenaan dengan pemindahan Data Peribadi Pengguna kepada Pemproses pihak ketiga, P&G (i) menandatangani kontrak dengan setiap Pemproses yang berkaitan, (ii) memindahkan Data Peribadi kepada setiap Pemproses tersebut hanya untuk tujuan terhad dan tertentu, (iii) memastikan bahawa Pemproses bertanggungjawab untuk memberikan Data Peribadi sekurang-kurangnya tahap perlindungan privasi yang sama seperti yang diperlukan oleh Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, (iv) mengambil langkah yang munasabah dan sesuai untuk memastikan bahawa Pemproses memproses Data Peribadi dengan berkesan dengan cara yang konsisten dengan Kewajipan P&G di bawah Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, (v) memerlukan Pemproses memberitahu P&G jika Pemproses menentukan bahawa ia tidak lagi dapat memenuhi kewajibannya untuk menyediakan tahap perlindungan yang sama seperti yang dikehendaki oleh Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, (vi) atas notis, termasuk di bawah (v) di atas, mengambil langkah yang munasabah dan sesuai untuk menghentikan dan memulihkan pemrosesan Data Peribadi yang tidak dibenarkan oleh Pemproses, dan (vii) memberikan ringkasan atau salinan wakil peruntukan privasi berkaitan kontrak Pemproses kepada Jabatan Perdagangan, atas permintaan. P&G kekal bertanggungjawab di bawah Prinsip Rangka Kerja Privasi Data jika Pemproses pihak ketiga syarikat penerima pemindahan seterusnya memproses Data Peribadi yang berkaitan dengan cara yang tidak selaras dengan Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, melainkan P&G membuktikan bahawa ia tidak bertanggungjawab terhadap peristiwa yang menyebabkan kerosakan.

Keselamatan

P&G mengambil langkah yang munasabah dan sesuai untuk melindungi Data Peribadi Pengguna daripada kehilangan, penyalahgunaan dan akses, pendedahan, perubahan dan pemusnahan tanpa kebenaran, dengan mengambil kira risiko yang terlibat dalam pemrosesan dan sifat Data Peribadi.

Integriti Data dan Had Tujuan

P&G menghadkan Data Peribadi Pengguna yang diprosesnya kepada yang berkaitan untuk tujuan pemrosesan tertentu. P&G tidak memproses Data Peribadi Pengguna dengan cara yang tidak serasi dengan tujuan maklumat itu dikumpulkan atau kemudiannya dibenarkan oleh Pengguna yang berkaitan. Di samping itu, setakat yang diperlukan untuk tujuan ini, P&G mengambil langkah yang munasabah untuk memastikan bahawa Data Peribadi yang diproses syarikat adalah (i) boleh dipercayai untuk kegunaan yang dimaksudkan, dan (ii) tepat, lengkap dan terkini. Dalam hal ini, P&G bergantung kepada Pengguna untuk mengemas kini dan membetulkan Data Peribadi yang berkaitan setakat yang diperlukan untuk tujuan maklumat itu dikumpulkan atau dibenarkan kemudiannya. Pengguna boleh menghubungi P&G seperti yang

dinyatakan di bawah untuk meminta P&G mengemas kini atau membetulkan Data Peribadi yang berkaitan.

Tertakluk kepada undang-undang yang terpakai, P&G mengekalkan Data Peribadi Pengguna dalam bentuk yang mengenal pasti atau menjadikan Pengguna yang berkaitan boleh dikenal pasti hanya selagi ia memenuhi tujuan yang serasi dengan tujuan Data Peribadi dikumpul atau kemudiannya dibenarkan oleh Pengguna.

Akses

Pengguna secara amnya mempunyai hak untuk mengakses Data Peribadi mereka. Sehubungan itu, jika sesuai, P&G memberikan Pengguna akses yang munasabah kepada Data Peribadi yang disimpan oleh P&G tentang mereka. P&G juga menyediakan peluang yang munasabah kepada Pengguna tersebut untuk membetulkan, meminda atau memadam maklumat yang mana ia tidak tepat atau telah diproses yang melanggar Prinsip Rangka Kerja Privasi Data, mengikut kesesuaian. P&G boleh mengehadkan atau menafikan akses kepada Data Peribadi di mana beban atau perbelanjaan untuk menyediakan akses akan menjadi tidak seimbang dengan risiko kepada privasi Pengguna dalam kes yang dipersoalkan, atau di mana hak orang selain Pengguna akan dicabuli. Pengguna boleh meminta akses kepada Data Peribadi mereka dengan menghubungi P&G seperti yang dinyatakan di bawah.

Rekursa, Penguatkuasaan dan Liabiliti

P&G mempunyai mekanisme yang direka untuk membantu memastikan pematuhan terhadap Prinsip Rangka Kerja Privasi Data. P&G menjalankan penilaian sendiri tahunan terhadap amalan Data Peribadi Penggunanya untuk mengesahkan bahawa pengesanan dan penegasan P&G tentang amalan privasi Rangka Kerja Privasi Datanya adalah benar dan amalan privasi P&G telah dilaksanakan seperti yang diwakili dan menurut Prinsip Rangka Kerja Privasi Data.

Selaras dengan Rangka Kerja Privasi Data, P&G komited untuk menyelesaikan Prinsip Rangka Kerja Privasi Data - aduan berkaitan tentang pengumpulan dan penggunaan Data Peribadi Pengguna oleh P&G. Pengguna yang mempunyai pertanyaan atau aduan mengenai pengendalian Data Peribadi P&G yang diterima dengan bergantung pada Prinsip Rangka Kerja Privasi Data hendaklah terlebih dahulu menghubungi P&G seperti yang dinyatakan di bawah.

P&G akan mengambil langkah untuk membetulkan isu yang timbul daripada dakwaan kegagalannya untuk mematuhi Prinsip Rangka Kerja Privasi Data.

Jika aduan Pengguna tidak dapat diselesaikan melalui proses dalaman P&G, P&G akan bekerjasama dengan JAMS menurut Program Rangka Kerja Privasi Data JAMS, yang diterangkan di laman web JAMS di <https://www.jamsadr.com/eu-us-data-privacy-framework>. Pengantaraan JAMS boleh dimulakan seperti yang diperuntukkan dalam peraturan JAMS. Perkhidmatan JAMS disediakan tanpa kos kepada Pengguna. Berikutan proses penyelesaian pertikaian, pengantara atau Pengguna boleh merujuk perkara itu kepada Suruhanjaya Perdagangan Persekutuan A.S., yang mempunyai kuasa penyiasatan dan penguatkuasaan ke atas P&G. Dalam keadaan tertentu, Pengguna juga mungkin boleh menggunakan timbang tara yang mengikat untuk menangani aduan tentang pematuhan P&G terhadap Prinsip Rangka Kerja Privasi Data.

Cara Menghubungi P&G

Untuk menghubungi P&G dengan soalan atau kebimbangan mengenai Dasar ini atau amalan Data Peribadi Pengguna P&G:

The Procter & Gamble Company
Attn: Data Protection Officer

1 Procter & Gamble Plaza
Cincinnati, OH 45202

E-mail: pgprivacyofficer.im@pg.com

Ekshibit 1**Senarai entiti P&G A.S. yang memperakui Rangka Kerja Privasi Data**

The Procter & Gamble Company
1837, LLC
Agile Pursuits Franchising, Inc.
Agile Pursuits, Inc.
Celtic Insurance Company, Inc.
Charlie Banana (USA), LLC
Farmacy Beauty, LLC
First Aid Beauty Limited
Fountain Square Music Publishing Co., Inc.
Gillette Commercial Operations North America
Gillette Holding Company LLC
Gillette Management, LLC
Grooming Ventures - FL LLC
Grooming Ventures LLC
Liberty Street Music Publishing Company, Inc.
Mielle Organics, LLC
Mielle, Inc.
Oral-B Laboratories
P&G Hair Care Holding, Inc.
Procter & Gamble Commercial LLC
Procter & Gamble do Brazil, LLC
Procter & Gamble Eastern Europe, LLC
Procter & Gamble Energy Company LLC
Procter & Gamble Far East, Inc.
Procter & Gamble Hair Care, LLC
Procter & Gamble Holding LLC
Procter & Gamble India Holdings, Inc.
Procter & Gamble Leasing LLC
Procter & Gamble Mexico (US) LLC
Procter & Gamble Productions, Inc.
Procter & Gamble RHD, Inc.
Proof Company, LLC
Redmond Products, Inc.
Richardson-Vicks Real Estate Inc.
Riverfront Music Publishing Co., Inc.
Rosemount LLC
Shulton, Inc.
Sunflower Distributing LLC
Tambrands Inc.

TAOS - FL, LLC
The Dover Wipes Company
The Gillette Company LLC
The Procter & Gamble Distributing LLC
The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC
The Procter & Gamble Manufacturing Company
The Procter & Gamble Paper Products Company
The Procter & Gamble U.S. Business Services Company
This is L. Inc.
Tula Life, Inc.
United Beauty Brands, LLC
US CD LLC
Walker & Co. Brands, Inc.
Zenlen, Inc.